

Попова Ольга Александровна, Соболева Ольга Владимировна

**ОНОМАСТИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО РОССИЙСКОЙ АРМИИ (НА МАТЕРИАЛЕ
НАИМЕНОВАНИЙ ВОЕННОЙ ТЕХНИКИ И ВООРУЖЕНИЯ)**

Статья посвящена анализу ономастического пространства Российской армии. На материале названий военной техники и вооружения выделяются поля ономастической лексики, в совокупности образующие ономастическое пространство. Определяются принципы, согласно которым новые образцы оружия получают официальные, а также неофициальные наименования (народные прозвища). Рассматриваются цели присвоения наименований различным видам техники и вооружения, отмечается большая роль эвфемизации в этом процессе.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/3-2/40.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 3(57): в 2-х ч. Ч. 2. С. 129-131. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/3-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

смысла. Это касается и информационных программ технических устройств, и учебно-методической базы, и других возможных способов хранения знаний.

Приходим к заключению, что разложение смысла является естественной формой языковой деятельности человека, в основе которой лежит нарушение логоцентрической структуры высказывания. Данная характеристика сознания не допускает ситуацию постоянного полного взаимопонимания между людьми и обеспечивает творческое развитие личности. Можно сказать иначе: развитие в условиях полного взаимопонимания невозможно.

Список литературы

1. **Бахтин М. М.** Проблема текста // Бахтин М. М. Собрание сочинений: в 7-ми т. М.: Русские словари, 1997. Т. 5. С. 306-329.
2. **Кристева Ю.** Бахтин, слово, диалог и роман // Французская семиотика: От структурализма к постструктурализму. М.: ИГ Прогресс, 2000. С. 427-457.
3. **Derrida J.** Psychée. Invention de l'autre // Derrida J. Philo en Effet. Paris: Galilée, 2003. Т. 2. P. 8-76.
4. <http://quote-citation.com/topic/vinni-pux> (дата обращения: 27.01.2016).
5. <https://russian.rt.com/article/118865> (дата обращения: 27.01.2016).
6. **Shakespeare W.** Hamlet. N. Y.: Waxkeep Publishing, 2012. 161 p.

THE DECOMPOSITION OF THE MEANING AS A LANGUAGE ACTIVITY FORM

Pilatova Valentina Nikolaevna, Ph. D. in Philology
Saint-Petersburg State University
pilatova_vn@mail.ru

The article describes a natural form of the language activity of a man – the decomposition of meaning. Its essence is in the usage by a speaker of a part of meaning of the interlocutor's statement. At the same time the integrity of a logical structure of an original statement gets broken. The examples of situations when a borrowed element of another's statement is used in the one's own speech are given. In the paper a reflective dispersion is studied, making an opposition in combination with the logic.

Key words and phrases: the analysis of meaning; deconstruction; logical structure; mutual understanding; reflective dispersion.

УДК 81'271

Статья посвящена анализу ономастического пространства Российской армии. На материале названий военной техники и вооружения выделяются поля онимической лексики, в совокупности образующие ономастическое пространство. Определяются принципы, согласно которым новые образцы оружия получают официальные, а также неофициальные наименования (народные прозвища). Рассматриваются цели присвоения наименований различным видам техники и вооружения, отмечается большая роль эвфемизации в этом процессе.

Ключевые слова и фразы: ономастика; ономастическое пространство Российской армии; имя собственное; военная техника и вооружение; наименования военной техники и вооружения; эвфемизмы.

Попова Ольга Александровна, к. филол. н.
Пермский военный институт внутренних войск МВД России
p-olgaperm@mail.ru

Соболева Ольга Владимировна, к. филол. н.
Пермский национальный исследовательский политехнический университет
Пермский военный институт внутренних войск МВД России
olga.v.soboleva@gmail.com

**ОНОМАСТИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО РОССИЙСКОЙ АРМИИ
(НА МАТЕРИАЛЕ НАИМЕНОВАНИЙ ВОЕННОЙ ТЕХНИКИ И ВООРУЖЕНИЯ)**

Ономастическое пространство является одним из ключевых понятий современной ономастики. Считается, что термин был введен в научный обиход А. В. Суперанской вслед за В. Н. Топоровым. В широком смысле ономастическим пространством принято считать сумму имен собственных, «употребляющихся в языке данного народа для именованя реальных, гипотетических и фантастических объектов» [4, с. 9]. Однако термин можно трактовать и более узко. Такое понимание возможно благодаря особой природе ономастического пространства, в организации которого можно выделить своего рода подпространства, относящиеся не ко всему языку в целом, а к отдельным сферам его функционирования. В связи с этим А. В. Суперанская отмечает, что «ономастическое пространство может быть разделено на своеобразные секторы, внутри которых выделяются зоны, или поля. Это деление объективно необходимо, поскольку ономастическое пространство в целом труднообозримо. Однако подход к делению может быть разным в силу не только объективных, но и субъективных причин, которые определяются как факторами общественного порядка, так и индивидуальностью исследователя» [3, с. 173]. Таким образом, ономастическим пространством можно считать сумму имен собственных, имеющих отношение к определенной сфере деятельности человека. В нашей работе под ономастическим пространством Российской армии понимается совокупность онимической лексики, обозначающей

названия реалий военной сферы. Большой интерес при изучении ономастического пространства Российской армии представляют названия военной техники и вооружения.

Разработка и выпуск новых моделей техники или оружия всегда сопровождается присвоением им особого наименования. Каждое изделие, во-первых, получает индивидуальное заводское обозначение (или заводской номер, индекс), а во-вторых, особое войсковое обозначение. Например, тяжелый танк имеет заводское обозначение «объект 240М», а войсковое обозначение – ИС-2М; средний танк имеет заводское обозначение «объект 135», а войсковое – Т-34-85.

В качестве заводского обозначения, кроме указания на номер объекта, серии, может выступать словесное наименование, данное изделию конструкторским бюро. Так, к примеру, противотанковые ракетные комплексы (ПТРК) боевых машин имеют названия «Кобра», «Шмель», «Фаланга», «Малютка». Войсковое обозначение, как правило, представляет собой номенклатурный знак, который также часто бывает дополнен какой-либо словесной номинацией. Например, быстроходная траншейная машина имеет войсковое обозначение БТМ-4 «Тундра», боевая машина десанта – БМД-3 «Бахча» и т.д.

Принципы, по которым российские разработчики дают названия новым видам техники и вооружения, могут быть абсолютно разными. В частности, обозначение какому-либо виду техники или оружия может быть дано *по названию конкурса*: напр., пистолет Ярыгина (ПЯ), принятый на вооружение по итогам конкурсной программы под кодовым обозначением «Грач» и имеющий заводской индекс МР-443 «Грач»; *по литературе модификации*: зенитно-ракетный комплекс С-200А, названный «Ангара», С-200В – «Вега», С-200Д – «Дубна»; *аббревиатурно*: крупнокалиберный пулемет «Корд», разработанный на Ковровском заводе им. Дегтярева и названный по начальным буквам словосочетания «ковровские оружейники-дегтяревцы»; самоходная гаубица-миномет 2С9, получившая название «НОНА» от начальных букв словосочетания «новое орудие наземной артиллерии»; *ассоциативно*: переносный зенитный ракетный комплекс 9К38, имеющий в своем составе иглоподобную конструкцию, снижающую аэродинамическое сопротивление и определяющую название орудия – «Игла», маскировочные костюмы снайпера, на основании внешнего сходства получившие названия «Кикимора», «Леший» и т.д.

Нередко в основе наименования того или иного вида оружия или техники лежит стремление избежать прямого упоминания в речи их устрашающего названия, в результате чего возникают такие эвфемистические образования, как «Свирель» (акустическая светозвуковая граната), «Обувка» (подствольный гранатомет), «Малютка» (противотанковый ракетный комплекс), «Ласточка» (противолодочная авиационная бомба), «Ласка» (химический турбореактивный снаряд), «Нежность» (конвойные наручники) и т.д.

В наименованиях военной техники и вооружения Российской армии мы можем выделить различные группы (или поля) онимической лексики, которые в совокупности и образуют ономастическое пространство. Среди них можно выделить:

1) *топонимы* (названия городов: «Абакан» – автомат Никонова, «Азов» – двухшелонный противоракетный комплекс; названия рек, озер: «Ангара» – зенитная самоходная установка, «Байкал» – радиолокационный прицельный комплекс, «Чусовая» – шахтная пусковая установка; названия островов, полуостровов, горных вершин и т.п.: «Эльбрус» – армейский оперативно-тактический ракетный комплекс, «Ямайка» – бронжилет, «Ямал» – ракета-носитель и др.);

2) *зоонимы*: «Кит» – противокорабельная торпеда, «Ястреб» – сторожевой корабль, «Филин» – тактический ракетный комплекс, «Тюлень» – противодиверсионный корабль, «Тигр» – авиационная прицельно-навигационная система, «Сова» – прибор ночного видения унифицированный и т.д.;

3) *теонимы*: «Гермес-А» – противотанковый ракетный комплекс, «Зевс» – радиопередающая станция, «Циклоп» – миноискатель многоканальный переносный, «Антей» – комплекс автоматизированной коротковолновой связи для высших звеньев управления ВС РФ, «Атлант» – 30-мм автоматический станковый гранатомет, «Кентавр» – парашютная посадочная система и т.д.;

4) *антропонимы*: «Наташа» – тактическая свободнопадающая авиационная бомба со специальной головной частью, «Мария», «Татьяна» – тактические атомные бомбы, «Лидия» – 120-мм миномет, «Саня» – индикатор оптических систем. По-видимому, можно говорить о существовании среди российских конструкторов определенной традиции наименования смертоносного оружия, в частности – различного рода бомб, женскими именами, используемыми в целях эвфемизации;

5) *космонимы и астронимы*: «Андромеда» – мобильно-стационарная автоматизированная система управления тактического звена, «Вега» – станция радиотехнической разведки, «Астероид» – подвижная станция спутниковой связи, «Марс» – многоспектральный прибор разведки, «Орион» – мобильная автоматическая станция радиотехнической разведки и т.д.;

6) *фитонимы* (названия растений: *цветов, деревьев и др.*). Российские конструкторы особенно любят давать новым орудиям названия цветов, в результате чего в ономастическом пространстве сложилась целая «цветочная серия»: «Гиацинт» – 152-мм самоходная пушка, «Пион» – самоходная артиллерийская установка с 203-мм пушкой, «Тюльпан» – 240-мм самоходный миномет, «Гвоздика» – легкобронированная плавающая артиллерийская установка, «Акация» – самоходная артиллерийская установка, «Василек» – 82-мм автоматический миномет и т.д.;

7) *названия музыкальных инструментов*: «Баян» – радиостанция большой мощности, «Флейта» – боевая машина ПТУР, «Лира» – авиационная якорная неконтактная мина и т.д.;

8) *названия профессий*: «Газетчик» – средство защиты радиолокационных станций, «Стюардесса» – автономный комплексированный вторичный радиолокатор, «Курьер» – подвижной грунтовой ракетный комплекс и т.д.

Присвоение новым моделям техники и вооружения заводского номера и войскового обозначения носит официальный характер; данные наименования закрепляются и отражаются в официальных документах и паспорте объекта. Однако нередко случается так, что отдельные образцы техники и оружия в народе получают неофициальные прозвища, вследствие чего ономастическое пространство Российской армии обогащается такими наименованиями, как «Мотолыга» (многоцелевой транспортер легкий бронированный), «Таблетка» (санитарная машина, в качестве которой чаще всего выступает автомобиль УАЗ), «Катюша» (система полевой реактивной артиллерии БМ-13, один из символов победы Советской армии в Великой Отечественной войне), «Андрюша» (специальные реактивные снаряды калибра 300 мм, разработанные для «Катюши» и впервые примененные в Сталинграде), «Козлик» (советский военный легковой автомобиль ГАЗ-67), «Балеринка» (авиационная пушка ГШ-30-1), «Шишарик» (советский и российский грузовой автомобиль ГАЗ-66) и другие.

Принципы, по которым орудиям или технике даются народные прозвища, могут быть разными. Так, к примеру, существует несколько версий происхождения названия «Катюша». Наиболее достоверной считается следующая: на первых БМ-13 стояла буква «К» как знак завода, выпускающего данные установки (завод им. Коминтерна в Воронеже). Эта буква и послужила основой для возникновения прозвища «Катюша». Данная версия подкрепляется и тем фактом, что аналогичное прозвище имели крейсерские лодки советского военно-морского флота, имевшие буквенный индекс «К» [2, с. 40]. Интересно также происхождение прозвища «Балеринка», которое получила авиационная пушка ГШ-30-1. Ее создателю, выдающемуся конструкторам-оружейникам В. П. Грязеву и А. Г. Шипунову, удалось создать 30-мм скорострельную пушку весом всего 44 кг, что прежде считалось невозможным. Существовало мнение, что 44 кг – это предельный вес балерины, в связи с чем, данное оружие и прозвали «Балеринкой» [1].

Необходимо отметить, что первоначально основной целью присвоения наименования тому или иному виду техники или оружия являлась необходимость засекречивания информации от противника, чтобы, к примеру, в случае перехвата каких-либо сведений неприятель вместо информации о том, что «боевая операция будет выполняться с привлечением тяжелой огнеметной системы залпового огня на базе танка Т-72», получал мирное сообщение: «В ход вступает Буратино». Однако сейчас, как отмечалось выше, важное значение в присвоении наименований новым образцам техники и оружия имеет эвфемизация, стремление не только скрыть государственные и военные тайны и секреты, но и избежать устрашающих названий, на упоминание которых в мировом сообществе даже может быть наложен запрет (в частности, строгое табу введено на словосочетание «ядерное оружие», вместо которого следует употреблять выражение «последнее средство сдерживания» или просто слово Бомба (с большой буквы)) [5]. В процессе наименования оружия и техники важную роль, кроме того, играет юмор, с которым российские разработчики, конструкторы, военные дают грозным видам оружия шуточные и ласковые имена.

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что ономастическое пространство Российской армии является перспективным объектом для научного изучения как в синхроническом, так и в диахроническом аспектах. Интерес представляет и привлечение сопоставительного материала, необходимого для того, чтобы сравнить способы именования военной техники в армиях разных стран.

Список литературы

1. **Пушечных дел мастер** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.1tv.ru/cinema/print/fi%3D4945%26sn%3D61> (дата обращения: 20.01.2016).
2. **Сергеев В.** Наше оружие возмездия // Военная история. 2015. № 5. С. 38-41.
3. **Суперанская А. В.** Общая теория имени собственного. М.: Изд-во ЛКИ, 2007. 368 с.
4. **Суперанская А. В.** Теория и методика ономастических исследований. М.: Наука, 1986. 256 с.
5. **Ховард Ф.** Военные эвфемизмы: язык, павший на поле боя [Электронный ресурс]. URL: <http://inosmi.ru/world/20030321/174674.html> (дата обращения: 18.01.2016).

ONOMASTIC SPACE OF THE RUSSIAN ARMY (BY THE MATERIAL OF THE NAMES OF MILITARY EQUIPMENT AND ARMAMENT)

Popova Ol'ga Aleksandrovna, Ph. D. in Philology
Perm Military Institute of the Internal Troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation
p-olgaperm@mail.ru

Soboleva Ol'ga Vladimirovna, Ph. D. in Philology
Perm Military Institute of the Internal Troops of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation
Perm National Research Polytechnic University
olga.v.soboleva@gmail.com

The article is devoted to the analysis of onomastic space of the Russian army. By the material of the names of military equipment and armament the author singles out the fields of onymic vocabulary which form the onomastic space in the aggregate. The principles according to which the new models of weapons obtain the official and unofficial names (people's nicknames) are identified. The aims of naming different types of equipment and weapons are considered, the large role of euphemization in this process is noted.

Key words and phrases: onomastics; onomastic space of the Russian army; proper name; military equipment and armament; names of military equipment and armament; euphemisms.